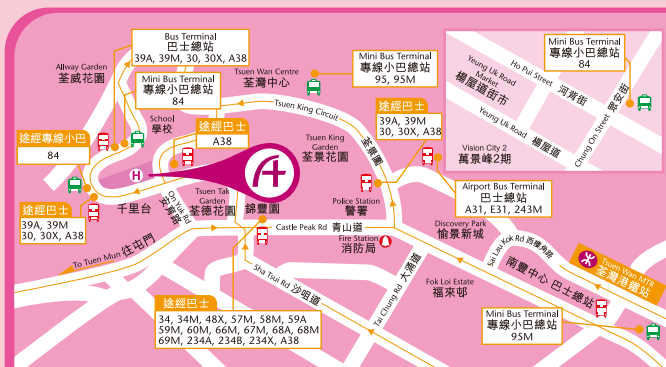


Map 路線圖



Bus 巴士

39A Tsuen Wan West Station
39M Tsuen Wan MTR
30X Whampoa Gardens
30 Cheung Sha Wan
A38 Hong Kong International Airport

To the Hospital Via Castle Peak Road:
+ Alight at Tsuen King Circuit Flyover
+ Take the bus in front of Tsuen King Circuit Police Station

荃灣西站
荃灣港鐵站
黃埔花園
長沙灣
香港國際機場

所有行經青山公路荃灣段之巴士：
+ 於荃景園天橋站下車，
+ 然後步行至荃景園警署轉乘巴士到醫院。

Minibus 專線小巴

95M Tsuen Wan MTR
95 Nina Tower
84 Tsuen Wan Chung On Street

荃灣港鐵站
如心廣場
荃灣眾安街

24 小時急診中心 Hour Urgent Care Center

Adventist Health 安 Hong Kong Adventist Hospital • Tsuen Wan
香港港安醫院 • 荃灣

Address 地址：199 Tsuen King Circuit, Tsuen Wan, N.T.
新界荃灣荃景園199號

Telephone 電話：(852) 2275 6688

Fax 傳真：(852) 2275 6767

Website 網站：www.twah.org.hk



Hong Kong Adventist Hospital -Tsuen Wan reserves the right to update the fee schedule, brochure, terms and conditions. Any change of fee schedule will be announced and notices will be published in advance, in accordance with the statutory notice period. Any other changes except the fee schedule may be made at any time as it sees fit without prior notice, you are advised to check the latest information before using our services. For the latest information, please visit our website at www.twah.org.hk

香港港安醫院—荃灣保留修訂收費表、單張內容、條款及細則之權利。任何的收費表調整將會根據法定的通知期提前發出通告和作出宣布。其他與收費表以外的相關修訂，則可能不作另行通知，閣下於使用本院服務前查閱最新資訊。

如欲查閱最新資料，請瀏覽本院網站www.twah.org.hk。

Valid date 有效期至：2025/12/31

N-2504

Extending the Healing Ministry of Christ
延續基督的醫治大能

**Adventist 港
Health 安**

Hong Kong Adventist Hospital • Tsuen Wan

香港港安醫院 • 荃灣



Skin Clinic 皮膚診所

• Skin Laser
激光治療



A Skincare and Laser Treatment Service 皮膚護理及美容激光治療服務

The skincare and Laser medical treatments that we provide at Hong Kong Adventist Hospital – Tsuen Wan are accurate, reliable, and safe, as they are conducted by well qualified and experienced specialists.

香港安醫院—荃灣提供皮膚護理及美容激光療程，由專科醫生提供專業治療，結合豐富經驗和醫療知識，提供準確、可靠而安全的服務。

A Professional Attitudes 專業態度

We offer comprehensive dermatological services in both Dermatology and Plastic Surgery, with advice and treatment from specialists, who are supported by experienced and caring medical staff.

本院由富經驗的皮膚科及整形外科專科醫生提供專業意見和診斷，與富愛心的護理人員一起，提供綜合性的皮膚治療服務。

A State-of-art Laser System 先進儀器

Our advanced multi-functional laser systems allow us to offer different kinds of intervention in the treatment of disease, and also in the field of aesthetic improvement.

本院引入先進及多功能的激光系統，提供多種不同的療程，以祛除病患和改善儀容。

Carbon Dioxide Multifunction Laser System

CO2 二氧化碳多功能激光系統

Function: Treatment of viral or common warts, seborrhoeic keratoses, naevi (moles) and other benign skin growths etc.

功能：去除疣、脂溢性角化（即老人瘰）及痣等皮膚良性增生。

A Comfortable Environment 環境舒適

All laser treatment is performed in our newly designed Well Women Clinic. Patients receive treatment in private, and in a comfortable setting supported by all modern facilities.

本院的激光治療由新設置的婦女健康中心提供，設備齊全、環境清幽、私隱度高，讓有需要人士可以安心接受診治和治療。

A The Advantages of Laser Treatment 激光治療優點

Many annoying skin problems can be successfully treated by laser, including pigmented lesions and naevi. Usually, the treatment is very well tolerated and there is no need for hospitalization.

激光有助治療多種令人困擾的皮膚問題，例如去除色斑、痣和瘰等，且對皮膚的刺激輕微，一般情況下都不會影響日常生活，亦無須留院。

A Appointment & Enquiries 預約及查詢

For more information, or to make a booking with our dermatologist, please contact our staff on the telephone number below or visit our website.

如欲索取更多資料，或預約本院的皮膚科醫生，歡迎致電與本院職員聯絡，或瀏覽下列網址。

Tel 電話 : (852) 2275 6888

Website 網址 : www.twah.org.hk



Like us on

[Hong Kong Adventist Hospital - Tsuen Wan](https://www.facebook.com/HongKongAdventistHospitalTsuenWan)




Skin Clinic



Skin Clinic



Laser Treatment Package

	Items	Price
	CO₂ Laser Treatment Treatment of Warts, Seborrhic warts, Naevi (Moles) and other benign skin growth, etc.	\$2,200^{up}

Important information

- * Costs stated include the room rental fee, plus the equipment fee and general routine, but exclude the following:
 - + Emergency procedures, and any additional special equipment used.
 - + Additional laboratory tests, X-ray or Ultrasound, Intravenous therapy and any additional drugs prescribed by the doctor.
 - + Fee for laser treatment in excess of 15 minutes. (This excludes anaesthesia and general preparation time.)
 - + Protective skin care
 - + Dermatologist's consultation fee
- * Length of treatment depends on the condition of the individual patient.
- * Patients should be aware of the risk of recurrence. Please discuss this with your doctor.
- * Patients can seek advice from our specialist plastic surgeons. Any subsequent procedures will be quoted separately.

Appointment & Enquiries

Tel : (852) 2275 6888

Valid date : 2025/12/31

N-2504



A 皮膚激光治療

A	項目	費用
	CO₂ 二氧化碳激光治療 去除疣、脂溢性角化 (即老人癬) 及痣等皮膚良性增生	\$2,200 起

注意事項

- * 以上費用已包括房租、儀器治療和常規護理程序，但不包括下列項目收費：
 - + 額外緊急服務或非常規程序收費
 - + 額外化驗、治療、藥物或護理費用
 - + 首15分鐘後的儀器使用 (不包括護理及麻醉時間)
 - + 護理乳霜
 - + 皮膚專科醫生診症費
- * 療程時間與療程次數視乎實際情況而定，病人有可能需要接受超過一次治療
- * 不排除治療後有復發風險，詳情請於治療前跟醫生查詢
- * 可選擇接受整形外科專科醫生診治，收費另議

預約及查詢

電話：(852) 2275 6888

